

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Calea Regele Ferdinand 64-6  
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
F Ü G G E T L E N  
POLITIKAINAPILAP

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM  
SZEPTEMBER 22.  
219. SZÁM **Kedd**

## A békéhez

gazdasági lehetőségeken keresztül vezet az út. Régi igazság, hogy gazdag és szegény ember között ritkán áll fenn őszinte meghitt barátság. Ugyanez a helyzet a nemzetek között is. Valamely koldus nép nem rajonghat dús gazdag szomszédja iránt. Az életet az Isten adta egyeseknek és nemzeteknek egyaránt. A gazdasági ellentéteket azonban már az ember teremtette a földön. Amit édesmindannyiunk javára biztosított a Mindenható, azt egyesek, akik ravaszabbak, fürgébbek, sokszor lelkiismeretlenebbek voltak másoknál, maguknak szerezték meg. Ebben van a bajok kuforrása. Ember és ember, osztály és osztály, nép és nép között mindig szakadékot fognak vájni a gazdasági ellentétek. Amíg ez az egészségtelen helyzet meg nem szűnik, a gyűlölet tüzei is lobogni fognak.

Sok jó szándékkal át lehetne hidalni a gazdasági ellentétek szakadékait; csak az önzés és a kapzsiság ezerfeji hidráját kellene láncra verni. Sajnos azonban, ez nem is olyan egyszerű... Leon Blum francia miniszterelnök mondotta, hogy igazi béke nem épülhet fel igazságtalanságokon. Valóban: aki békéért akar és megszerzett javait biztosítani óhajtja utódai számára is, annak igazságot kell szolgáltatni tudni másoknak is. Igazságot a kismizetteknél, a nincsteleneknél, hogy lelkük keserűségét elfelejthessék.

Ugy látszik a Blum-kormány megpróbálja ezt a módszert. Berlin és Páris között ideologia szempontjából óriási különbségek vannak, de ha a gazdasági bajokat lecsökkentik, akkor a politikai ellentétek is megszelídülhetnek. Schacht birodalmi bankormányzó párisi és Bastide francia kereskedelemügyi miniszter berlini tárgyalásai jó jelnek vehetők. Csak meg kell kezdeni az egyezség egyengetését és akkor kisebb-nagyobb zökkenőkkel menni fog minden.

Németországgal nemcsak politikai, de gazdasági téren is súlyos igazságtalanságok történtek. Akik a versaillesi békeszerződéseket tető alá hozták, nem lehettek jó üzletemberek, mert tudhatták volna különben, — amit Norman Angel, a kiváló angol nemzetgazdász évek óta tanított, — hogy „rossz üzlet a háború!” Már pedig a versaillesi „béke” egy új háboru magvait vetette el. Németországot megfosztották gyarmataitól, tehát nyersanyagforrás helyettől. Ez az elsőrendűen ipari és kereskedelmi állam így egészen el-koldusodott. Csoda-e, hogy a német tömegek lelkében halálos gyűlölet virágol sarjadtak? A kampóskereszt szelleméért első sorban azok a fele-

lősek, akik nem tudtak megértést, belátást és elnézést tanúsítani a német néppel szemben...

Reméljük, hogy Blum miniszterelnök orvosolni fogja a régi hibá-

kat. Ő már bölcsen tudja, hogy az igazi béke nem épülhet fel igazságtalanságokon! Nép és nép között kell tehát küszöbölni minden olyan éket, amely ellentétekre vezet. Leg-

elsősorban azonban a gazdasági igazságtalanságokat kell még áldozatok árán is letompítani; mert enélkül hiába való minden kísérlet.

**Cargo Caballero spanyol miniszterelnök:**

## „A harc életre-halálra megy, a kiegyezés elképzelhetetlen!”

*A felkelők hatalmas erőfeszítést fejtenek ki a frontokon Minden támadást visszavernek a kormánycsapatok*

### Lisszabonban öt embert kivégeztek

(LONDON.) „Európa mozgalmas napok előtt áll” — mondják az angol napilapok, — és a befutó jelentések igazolják ezt az állítást, mert egy a diplomáciai frontokon, mint a spanyol harctereken élénk tevékenység tapasztalható. Míg azonban a diplomácia egy német—orsz konfliktustól tartva, új hadállások kiépítésén, új politikai arcélek megteremtésén fáradozik, addig a spanyol ellenforradalom vezetői nagy erőfeszítéseket tesznek a mozgalom gyors befejezésére. A Times szerint azok a taktikai hibák, amik a moszkvai vonalvezetésben megnyilvánultak, végzetesen befolyásolták a négy arcvonalak tevékenységét és igen sok esetben olyan erőtlenségeket és gyengeségeket hoztak felszínre, amik az egész mozgalmat lehetetlenné tették a világ közvéleménye előtt. Lehetne Caballero kétszer olyan energikus és tehetséges is, a dolgok menetét megakadályozni ma már se-hogy se tudná. A népfrontok legve-

szélyesebb ellensége, — folytatja a Times, — az anarchia mért végzetes csapást a demokráciára, ez pedig a józantalanul határtalan kommunista agitáció következménye volt Azana, Quiroga, Giral, Prieto és katalán Companys nem tudták gátat vetni Moszkva minden koriátot át-lépő mohóságának. A Seo de Urgel véres összetűzések, a malagai vízen horgonyzó flotta-lázadások bizonyítják a legjobban, hogy a baloldali ügye veszélyes lejtőre tévedt és míg az elkezeredetten harcoló szervezett munkásságot az anarchia hát-támadásai gyengítik, addig a forradalmi jobboldal egyre jobban közeledik Madrid felé. A News Chronicle szerint Largo Caballero késve lépett az ügyek élére és ha ezt tudva mégis vállalkozott rá, akkor ki érdemelte a demokráciában bizók őszinte csodálatát, ez a csodálat azonban alig segíthet már az egyoldalra fordult sorsu ügyön, mely megpecsételtnek látszik.

hogy a kataláni Seo de Urgelben megindult forradalmi mozgalom, a mely főleg az anarchista párt ellen irányul, tovább terjed és kezd ki-mondottan jobboldali irányzatot fel-venni. A Havas közli, hogy magában a fővárosban a politikai rendőrség nagyarányu összeesküvésnek jött már napokkal ezelőtt nyomára.

ERŐLTETETT MENETBEN  
BILBAO FELÉ

(HENDAYE.) (Reuter.) Francia tábornok rendelkezése az északi had-szintér főparancsnoka Molla, minden mozdítható haderőt utnak indított Guadelupe, Irun és San-Sebastianból Bilbao felé, mely a tulerővel szemben aligha fogja tudni tartani magát, bár Orioból és a környékéről számottevő katonaságot vont össze védekezéskül a kormány.

„MÉG HUSZONNÉGY ÓRA  
KITARTÁS”

(BURGOS.) (Reuter.) Toledo fellett felkelő repülőgépek jelentek meg, melyek röpcédulákat szórtak le az Alcazar védőinek. Még huszon-negyórai kitartásra hívják fel a toledoi katonai vár ostromlottjait, mert amint írják, a megszabadítás perce már közeledik. Havas jelenti azt is, hogy az alcazariak közül a robbanás következtében alig százan pusztultak el, míg a többiek tovább is ellentállanak. De Lano tábornok általános előrenyomulást rendelt el Toledo ellen. hogy a nehéz helyzetben levő zendülőket kiszabadítsa. A Reuter később közli, hogy a támadási parancs következtében Toledótól 17 kilométerre igen heves harcok fejlődtek ki és megállapítható, hogy a zendülők lassan, de fokozatosan tért nyerne.

CSAK A LEGVEGSŐBB  
ESETBEN

(MADRID.) (Reuter.) Azok a hírek, melyek egy újabb kormány-változásról terjedtek el, valótlanak. A hírek szerint Caballero állítólag hajlandó lett volna az anarchista párt megbizottait is kormányába felvenni, hogy az ellentéteket eisi-

### Madrid felkészül

(GIBRALTAR.) (Reuter.) Tegnap különösen a Guadarama szakaszon és Toledonál élénkültek meg a harcok. A burgosi leadó jelentése szerint Molla tábornok északról már harminc kilométerre közelítette meg a fővárost, ahonnan a kormány 10 ezer embert küldött az előnyomulást feltartóztatására. A Havas irodája közli, hogy a barcelónai Generalidat elhatározta, hogy minden rendelkezésre álló emberét a Caballero kormány rendelkezésére bocsájtja. Magából a fővárosból Reuter a következőket jelenti: A szélesebb tereken és a város egyes pontjain különösen a kivezető utak irányában felszedték az uttesteket, lövészárkokat ás-tak és készülnek az esetleg sorrt-kertül uccal harcokra.

Tegnap az anarchista párt ultimátumot intézett a kormányhoz, követelve, hogy adja át a helyét egy teljesen szélsőbaloldali összetételű u-alakulatnak, amelyből a baloldal-

polgári elemek és a baszk független-ségek kimaradnának. Caballero az anarchisták ultimátumát visszautasította és igen energikus hangon tiltakozott az eljárás ellen, szigoru megkorlátozást helyezve kilátásba arra az esetre, ha a kormány rendeli kezéseit fegyveres uton kísérelné meg megakadályozni.

A BOMLÁS UTJAN

(GIBRALTAR.) (Reuter.) A malagai öbölben véres harcokban ki-robbant ellentétek még mindig nem simultak el. A kormányhü és az el-pártolni készülő hadihajók között újabb erős küzdelem van kialakuló-ban. A Jaime I. legénysége állandó ágyutüz fedezete alatt négy más hajótársával, visszavonulóban van Oran felé, hogy ott a felkelőkkel csatlakozhassék. A védelmi par-ti ütegek is résztvesznek a harcokban annak ellenére, hogy a forradalmi repülők szinte óránként bombázzák őket. Ugyancsak a Reuter jelenti,

# Átszúrták a fejét és a turbina- árokba dobták Gábor János targumuresi szerelő holttestét

mitsa és közös védelmi frontot alakíthasson ki. A Reuter iroda munkatársa ezzel kapcsolatban megkérdezte a miniszterelnököt tervezet vonatkozólag és Caballero határozottan kijelentette, hogy változás szó sincs és ilyesmire csak a legvégén esetleg kerülhet sor, de akkor már nem az ő elnöklése alatt. „A kormány helyzete nem rózsás, — mondotta a kormányfő, — de nem is kétségbeesítő. A kormányminisztoborzása folyik és kezd egészséges szellem kifejlődni a józan elemek között. A rendbontók és szélsőségek kiszorítása folyik és a feleletlen agitáció is kezd talajt veszíteni. Arra vonatkozólag, hogy Caballero lát-e lehetőséget egy békés Francoék és a baloldal között, a miniszterelnök kijelentette, hogy harc életre-halálra megy, a kiegyezés tehát sajnos elképzelhetetlen. Enyhíteni és emberségessé tenni a küzdelmeket lehet, de közösen dolgozni nem.

## MINDEN TAMADÁST VISZ- SZA VERTEK

(BARCELONA.) (Rador.) Sandino ezredes, a katalán csapatok egyik parancsnoka jelentette, hogy a felkelők számos helyen heves támadásokat inéztek a kormánycsapatok állásai ellen a huescal körzetben. Minden támadást visszavertek. A felkelők igen sok halottat és sebesültet hagytak hátra.

## UJABB HALALOS ÍTELETEK

(CARTAGO.) (Rador.) A nép-törvényszék tegnap 11 tüzértisztet ítél halálra. Az elítéltekre rábizonyult, hogy a zendülőkkel cimboráltak és a melléjük beosztott legénységet is erre akarták rábírni.

## ÖT KIVÉGZÉS PORTUGÁLIA- BAN

(RABAT.) A Havas távirati iroda a sevillai rádió jelentése alapján közli, hogy Lisszabonban tegnap a portugál kormány rendeletére 5 egyón agyonlőttek. Azzal vádolták őket, hogy a legutóbbi zendülésben tevőlegesen részt vettek.

## OROSZ OSSZONYOK AJAN- DÉKA

(ODESSZA.) A Tass távirati iroda jelentése szerint tegnap az itteni kikötőből elindult Spanyolország felé az első élelmiszerezelt hajó. Ezt a kétezer tonnánál több élelmiszert az orosz asszonyok küldik a spanyol asszonyoknak és gyermekeknek.

## UJABB FEGYVERSZÁLLITÁ- SOK

(HENDAYE.) (Havas.) Tegnap Alicante kikötőjébe egy teherszállító hajó érkezett, mely állítólag a szovjet megbízásából 47 szétszedett állapotban levő, de összeszerelésre alkalmas bombavető repülőgép alkatrészeit hozta magával. Fegyverszállítás híre érkezik Barcelonából is, hová belga gyárak részéről érkezett nagyobb gyalogsági löszanyag. La Lineaba viszont állítólag több olasz személyszállító gőzös repülőbombákat és bombavető repülőket hajóztott ki a zendülők részére.

— Közlemény. Autóbuszaink részére kezelőnknek új tanfolyamot nyitunk. Az érdeklődők jelentkezzenek az autóbusz szindikátus Regele Carol II. ucca 119. sz. alatti helyiségében. „Rapid” autóbusz tulajdonosok szindikátusa Cluj.

Bécsi eredmények: Austria—Rapid 1:1. — Wacker—Libertas 3:1. — Admira—WSC 3:0. — Favoritner—FC Wien 3:2. — Vienna—Post 2:1. — Florisdorf—Hakoah 3:3.

(TARGUMURES.) Szombaton mult egy hete, hogy Gábor János targumuresi vízvezeték-szerelő nyomtalanul eltűnt. Teljes egy héten keresztül tartott a kutatás utána, azonban ez vasárnapig eredménytelen maradt. Az a gyanu is felmerült, hogy Gábor János öngyilkosságot követett el és emiatt a turbina-árkot két ízben is lecsapolták. Második alkalommal végre a börtör közelében a víz felvetette a holttestet. Orvosi vizsgálat megállapította, hogy Gábor János gyilkosság áldozata lett, feje egy hosszú hegyes tárgy-

gyal keresztül volt szurva, míg testének egyéb részein is ütéstől származó sebek vannak. A holttest ruhájának zsebében 3500 lej készpénzt találtak, amiből azt következtették, hogy nem rablógyilkosság, hanem bosszu áldozata lett a 36 éves férfi. A hatóságok több letartóztatást eszközöltek, azonban az őrizetben vettek neveit a nyomozás érdekében nem hozták nyilvánosságra. Gábor János temetése a boncolás megejtése után szeptember 22-én délután 3 órakor lesz az állami kórházból.

**Elegánsan, jól és olcsón legujabb őszi divat szerint öltözködhet**

# TIRMANI

**posztóáruházából Cluj, Str. Reg. Maria 20.**

## Három részre akarják Palesztinát osztani

(LONDON.) A Sunday Dispatch szenzációs hírt közöl a palesztinai arab—zsidó viszályal kapcsolatban. Eszerint az angol kormány tervezet dolgozott ki, amely Palesztina törzseiből egy koronagyarmatot hasítana ki. Ezt a területet északon Sziria, délen Haifa vidéke és a Carmel-hegy határolná. A gyarmatterület arra szolgálna, hogy biztosítsa a Mossul—haifai petróleum-vezetéket és a haifai haditengerészeti kikötőt. Az ország többi részét esetleg kantonális alapon felosztanák arab és zsidó övezetre.

Fölöttük szövetségi alapon megszervezett központi kormányzat lenne. A gyarmatügyi minisztérium újabb tervezetét az arab és zsidó vezetők elé terjesztette tanulmányozás végett. Annyi körülbelül valószínűnek látszik, hogy sem az arabok, sem a zsidók nem fogják szó nélkül elfogadni ezt a tervezetet. Különösen a zsidóság tiltakozik majd, mert az angol kormány terve nagy mértékben vagy esetleg véglegesen is megbénítja a cionista törekvéseket.

## Változatlanul súlyos Titulescu állapota

(SANT-MORITZ.) (Reuter.) Titulescu betegágyához újabb több ismert nevű szakorvost is meghívtak, akik a tegnap délután hosszab orvosi konzilium után elhatározták, hogy egy harmadik vérátömlesztést is adnak a betegnek, amit végre is hajtottak. Mindennek ellenére a kiadott orvosi bulletin szerint Titulescu állapota nagyon komoly. Egész éjjel nem aludt

és többször hidegrázás vetett rajta erőt. A legutóbbi Reuter jelentés szerint laboratóriumi vizsgálatot folytatnak oly irányban, hogy megállapíthassák, milyen okai vannak Titulescu vérszegénységének. Egyébként tegnap Lebrun francia köztársasági elnök és Pál jugoszláv régensherceg küldött táviratot a nagy beteg politikuskának.

## A király is résztvett az Astra jubileumán

(BLAJ.) Tegnap óriási tömegek részvételével tartották meg az Astra 75 éves évfordulóját. Az ünnepségeken maga az uralkodó is részt vett, aki a következőképpen mondotta: — Amikor az Astra elérkezett a 75-ik születése napjához én, valamint mindazok kik románul éreznek meg

kell, hogy hajoljanak ajtatosan és elismeréssel ezen szövetség előtt. Elsőnek kell kimondanunk a dicséret szót, magasztalást mindazért, mit ebben a román Ardealban tenni tudtak. Ma egy vallomással tartozom Önöknek, ami biztosan az összes ardealiak lelkéig fog hatolni. Kulturális lényem, lelken

emberi volta az Astra terméke, mert az ardeali tanítómesterek munkája az Román kultúrám alapjait Cionca Rasinar sibiui tanító fektette le. Ő, aki Seguna metropolita nagy nemzeti hitével nőtt fel s Románia mai uralkodójának belevéste lelkébe, hogy a románok egyetlen, örökre elválaszthatatlan népet alkottak. A második tanítómester, aki megformálta lelken nemzetiségét, ugyancsak Ardeal földjéről származik. Sokan ismerték és szerették Őt Önök közül. Munteanu Murgoci professzorról van szó. Ő volt, aki serdültésem idején megértette velem az ardeali lelket és megszerettette azt velem. Milyen munka vár az Astrára a jövőben? Ma szép programokat adtak itt, amit azonban csak a teljes hit és akarat vezethet győzelemre. Bizos vagyok benne, hogy az Astra tagjai megfogják ezt érteni és teljes odaadással, álhatalossággal fognak dolgozni a román nép kulturális felemelése és egységesítése érdekében. Ez a szerep vár az Astrára máától fogva. Nyujtsát egymás felé kezüket mindazok, akik keresztényül gondolkodnak és dolgoznak a nép fejlődéséért. Amikor a gyűlést berekesztem, legmelegebb szövegese kívánataimat fejezem ki és az ég áldását kérem munkájukra, amelyet a román nép megerősítése és felemelése érdekében hivatottak kifejezni. Segítsd őket Uram!

Az uralkodó nagvhatású beszédét sokszor tapsvihar és ünneplés szakította meg.

## KÖZGYŰLÉST TARTOTT A MAGYAR PART CLUJI TAGOZATA

(DEJ.) Az Országos Magyar Párt tagozata vasárnap délelőtt 11 órakor a kaszinó nagy termében tartotta évi rendes közgyűlését. Dr. Bene Ferenc elnök hatalmas beszéddel nyitotta meg a közgyűlést. Javasolta, hogy a választmányi tagok létszámát ötvenről emelje fel a közgyűlés százra. Az indítványt a közgyűlés elfogadta. Ezután megejtették a választásokat. Smolcsáryk János helyében Schneider Károlyt választották meg jegyzőnek. Pénztáros lett Holstein Samu. Elhatározta ezután a közgyűlés, hogy a magyarság sérelmeinek és bajainak elintézésére irodát állít fel. A községi választások ügyében a közgyűlés utasította az elnökséget, hogy belátása szerint intézkedjen, amennyiben lehetséges, önálló listával induljon a választási küzdelembe. Felolvasták ezután dr. Biró József alelnök levelét, amelyben lemondását jelentette be. A bejelentést a közgyűlés tudomásul vette. Dr. Bene Ferenc zárószavaival ért véget a közgyűlés.

Hatalmas agitációt fejt ki a szervezett munkásság a kamarai választásokra. A „Jóestét!” közölte már, hogy a cluji és Cluj kerületi munkások a munkakamarai választásokra letették a névjegyzéket. A szociáldemokrata szervezetekbe tömörült munkásság önállóan indult a választási küzdelembe. A munkáslista az egyes számot kapta és Puszkás János pincérmunkás a listavezető. A munkakamara körzetéhez tartozó Somes, Turda, Mures, Născud és Maramures megyékben a szervezett munkásság hatalmas agitációt fejt ki az 1. számú lista érdekében. A jelek szerint nem is eredménytelenül.

**NAGYON KEVESEN TUDJÁK,**



**Aesculap**

**I. HOFFMANN J.**

*cipőárufőháza Cluj, C. R. Ferdinand 19*

hogy lábfajdalomból mindenféle háfcspő- és térdgyöngülés származik. E hó 21—25-ig az Aesculap betétgyár lábspecialistája üzletünkben van, aki az Ön lábait ingyen megvizsgálja és tanácsot ad. Kérjük t. vevőinket és a közönséget, akik Aesculap betétet viselnek, hogy díjtalan utánvizsgálatra megjelenni szíveskedjenek.

**AMIKOR A FAJDALMAS PANASZT ÖRÖM VÁLTA FEL!**

Deák István, Tufeleui (o. p. Borosneu Mare, Treiscaune) lakos a következő levelet írja nekünk: „Eppen olyan örömmel értesitem Önöket ma, mint amilyen panaszosam, fájdalomtól megtörtén irtam első levelem, amikor a világhírű amerikai „Gastro D.”-t megrendeltem. Hála Istennek és a „Gastro D.”-nek ma már a harmadik üvegtől teljesen gyógyultnak érzem magam súlyos gyomorba-jomból, amely hosszú évek óta valósággal elkeverítette életemet. Most már teljesen egészségesnek érzem magam és igaz meleg szívből ajánlhatom a szenvedő embereknek.”

Fentihez semmi kommentár nem szükséges.

„Gastro D.” kapható az ország minden gyógyszerárán és dargériájában, vagy postán megrendelhető 130.— lej utaválttal Császár E. gyógyszerárán, Bucuresti; Calea Victoriei 124.

pillanatban lassu tétovázó léptekkel meglehetősen félénken előttünk állt Ady Endre.

— Féloldalt fésült haja szemébe lógott, kerek arcából kivillant arany fogai, sötétszürke zakó volt meglehetősen erős termetén. Mikor levetkőzött, láttam, hogy jól fejlett és ép teste van és mintha kis pocakja is lett volna. Félig mosolygó, félig félő arccal állott előttünk és várta, hogy az orvos hozzálépjen. A vizsgálat nem sokáig késlekedett. Parádi főorvos alaposan megvizsgálta, megnézte arcát és megállapította, hogy fogai nagyon hiányosak. Sokáig figyelte, sokáig forgatta, aztán odament az ezredeshez, sugott valamit a fülébe, majd újra Ady elé lépett és még tüzetesebben megvizsgálta. Egyszerre csak észrevette, hogy a költő jobb lábának nagyujja természetellenesen el van ferdülve. A következő pillanatban már diktálta is nekem a diagnózist:

„Foghiány és jobb lábujj nagyfokú elgörbülése.”

Alkalmatlan.

**MEGALL A SOROZÓ GÉPEZET**

— Mindenki fellélegzett. Haubert ezredes odalépett a jegyzőhöz és hangosan így szólt:

— Kérem legyen szives mutassa be nekem Ady Endrét...

— A jegyző eleget is tett a kérésnek, a bemutatkozás megtörtént, mire az ezredes Ady Endrével félrevonult a terem egyik sarkába, ahol jó negyedóráig elbeszélgettek. Ez alatt az idő alatt megállott a sorozás. Tiszteletteljesen állottunk és vártuk, amíg véget ér a beszélgetés.

— Többet azután nem hallottam Ady Endréről. Este állítólag együtt vacsorázott az ezredessel és a főorvossal, de biztosan nem tudom, mert én nem voltam ott és csak hallomásból jutott tudomásomra a dolog. Többet nem is került tárgyalásra a dolog. A sorozó bizottság feloszlott, mindenki visszament ezredeshez, én egy katonai fogház irodájába kerültem és később, mint iroda-áltiszt szolgáltam végig a háborút.

Berényi Ferenc volt honvédőrmester vette kalapját és összezsápta a sarkát:

— Szükség van még valaki felbűgösítésre?

— Nem, nagyon szépen köszönöm. Katonásan sorkonfordult és eltávozott. Este, mikor kigyullnak a lámpák és megszólal a dzsessz, Berényi Ferenc volt őrmester, aki előtt valamikor sápadtan állott meg a legnagyobb költőseni, jólétű, jól ápolt nagy kereskedőkre segítő fel az elegáns kabátot és boldog, ha éjeli szolgálatával biztosítani tudja nagy családjának a kenyérrelvót.

(M)

**Minden felebbezés, tiltakozás ellenére:**

**Ragaszkodik az interimár bizottság a lakbéradó kivetéséhez, törvénymagyarozatot akar megszavaztatni és hatmillió lejt akar bevasalni a lakosságtól**

(CLUJ.) A házbéradó kivetés ügyében benyújtott felebbezések tárgyalását a hét folyamán kezdik meg a felebbezési bizottságok. A lakosság körében érthetően nagy érdeklődés nyilvánul meg a felebbezések sorsáról, mert hiszen most dől el: jogosan vetette ki a város vezetősége a új adónemet, vagy sem. A timisoarai közigazgatási bíróság, valamint az oradeai felebbezési bizottságok egybehangzó megállapításai azt bizonyítják, hogy a törvény szövegét tévesen értelmezték akkor, amikor kivetették az ötszázalékos lakbérilletéket. A törvény ugyanis világosan úgy intézkedik, hogy az új adónemet üzlethelyiségek után kell fizetni. Sehol nincs utalás a törvényben arra, hogy a lakók a házbér után illetéket

fizessenek. Ilyenformán valószínű, hogy a felebbezési bizottságok helyt adnak a polgárság óvásának és törlik a kivetéseket.

A város vezetőségét azonban a bírósági elvjelentőségű döntése úgy látszik nem győzi meg, mert bár fel függesztette ugyan az 5 százalékos házbéradó behajtását, de annak érvényéhez továbbra is ragaszkodik. Dr. Anca alpolgármester ugyanis kijelentette munkatársunk előtt, hogy a város vezetősége kérni fogja a kormányt, hogy az őszi parlamenti ülészen egyszakaszos törvénymagyarozatot terjesszen elő, amelyben világosan körvonalazza, hogy a magánlakások bére is adó alá esik.

— Amint a kormány megszavaztatja a magyarzó törvényszakasz

a parlamenttel — mondotta a polgármester — nyomban módosítjuk az erre vonatkozó szabályrendeletet és házbér adót nem progresszív alapra vetjük ki, hanem minden bérlet a fizetett lakbéré után 5 százalékos illetékekkel röjjük meg.

Ennyit mondott a polgármester a házbéradó ügyében. Szavaiból azt vesszük ki, hogy az interimár tanács megtorlásban részesíti a város lakosságát azért, mert megfélembizte a házbéradó kivetéseket. Nem a házbér összege szerint 1—2—3—4—5 százalék arányban végzi a kiróváásokat, hanem tekintet nélkül a lakbér nagyságára, mindenkit ötszázalékos nyomorít meg. A város ezen a réven 6 millió lejt akar bevasalni a lakosságtól.

**„Foghiány és jobblábujj nagyfokú elgörbülése, alkalmatlan”**

**Berényi Ferenc volt honvédőrmester beszél arról, hogyan sorozták akácvirágzáskor Ady Endrét és hogyan süttötte ki a sorozó bizottság megbeszélés alapján a költőről, hogy alkalmatlan**

(CLUJ.) Az Ujságíróklub nagytermében a nyitott üvegtető felé lassan szállingózik a por, asztalok székek egymás hátán hegyén vannak, valaki a sarokban a parkettet gyurja rendületlenül. Reggeli tíz óra van. Takarítanak. Először döngéssel beavágódik az előszoba ajtaja, léptek koppannak a csupasz kővön, egyre közelednek és a következő pillanatban simára fésült haja, kisbajuszu katonás tartású idősebb férfi csapja össze előttem sarkát:

— Aláson jelentem megérkeztem és állok rendelkezésére.

Berényi Ferenc volt honvédőrmester, a sors mostohasága folytán most klubportás, aki előtt valamikor sápadva, félénken állott a legnagyobb magyar költőseni, interjura jelentkezett.

**VIRAGZIK AZ AKÁC**

— A vérzivatar második évében jártunk, mikor parancsot kaptunk, hogy fogytán van az emberanyag, katonára kell a hazának. Haubert ezredes sorozó bizottsági elnök, Parádi

főorvossal, egy osztrák főhadnagyval és négy őrmestertársammal együtt késő éjjel indultunk el Zalauról Cehul Silvaniei felé, ahol már vártak ránk a rekruták. Gyönyörű szép idő volt, a levegő terhes volt a virágzó akác illatától, mikor hosszú és felejthetetlen kocsit után megérkeztünk a községbe. Ezredesem azonnal érintkezésbe lépett az ottani polgári hatóságokkal és pár pillanat múlva végigfutott a hír a kis társaságon: holnap nagy napunk lesz. Ady Endrét fogjuk sorozni. Ezredesem és a főorvos megbeszélésre ültek össze és másnap reggel már tudtuk az eredményt: Ady Endrét semmiféle körülmények között nem szabad besorozni:

A NEVE: ADY ENDRE...

— A község házában soroztunk. Ide vonultunk be reggel és bástyáztuk körül magunkat könyvekkel. Az elnök külön ült, a főorvos a teremben sétálva fogadta a jelölteket. Idősebb korosztályt soroztunk és ha jól emlékszem: mintegy 60 százalékot találtunk alkalmassnak. Dél felé lehetett mikor a jegyző, aki a község könyveiből olvasta a rekruták neveit felpillantott az iratokból és hangosan felkiáltott:

— Ady Endre!

— Mintha villamosáram futott volna végig a bizottság tagjain. A ajtó lassan kinyílt és a következő

SELECT MOZGÓ — Mai kezdettel:

**A VÉSZJEL**

Izgalmas tartalma érdekes film a civil-repülőök életéből, főszerepekben: Richard Barthelmess, Sally Eilers



## Aramvonal

Rydz Smigly lengyel generalisszimus párisi látogatása nehéz feladatot tüzött a külpolitikai korifeusok elé. Miért ment el a nagy lengyel marsali és honalapító utóda Franciaországba, amikor Lengyelország és Németország között hűen betartott egyezség áll fenn, amely a lengyel korridor kérdését mindkét fél megelégedésére oldja meg. A német-lengyel viszony elmérgesedéséről senki sem beszél, sőt a két ország között — amint diplomáciailag mondani szokás — igen szívélyes a viszony. Miért tüntet tehát Smigly tábornok Németország ellen és miért nem okozott ez mégsem nagyobb bajt?

A külföldi híradások nyitva hagyják az összes kérdéseket. Mély titokba burkolódik az egész Smigly-ügy, senki sem tudja megérteni, miért volt szükség arra, hogy a tábornok végignéze a Maginot-vonalat, elvige a vezérkari főnökét, hadianyagot rendeljen, hangoztassa a francia fegyverbarátságot, megadja az oldalvágást Csehországnak is — és Németország mégsem idegeskedik, sőt várja Berinbe Beck lengyel külügyminisztert?

A kérdéskomplexum előtt nyilván csődöt mondott a külpolitikai „jól-értesültség”. Itt komoly és megdönt-hetetlen magyarázatot nem lehet adni. Eppen ezért kívánczok ebbe a rovatba az a lehetőség, hogy a külpolitikai pletyka síkján kapjon valami értékelést a generalisszimus titokzatos utja.

Ismeretes dolog — erről 3 évvel ezelőtt oldalakat irtak össze a külföldi nagy lapok —, hogy Német-, Olasz- és Japánország között bizonyos titkos egyezség van, amelynek éle első sorban Szovjet-Oroszország ellen irányul. Azt is megírták annakidején a külpolitikai pletykarotációk, hogy az egyezség kulcsát Ukrajna képezi, amelyet Németország kapna. Japán Szibériából kapna óriás területet, annyit, amennyit akar. Olaszország pedig teljesen szabad kezét nyerend afrikai gyarmatszerzés terén. Ezek a területi ajándékok. A politikai egyezség magvát az képezi, hogy Oroszországban kiirtják a bolsevizmusnak még a magját is, egy kisebb orosz császárságot hagynak meg, amelyet bevonának abba az új szövetségi láncolatba, amelynek tagállamai egytől-egyig jobboldali kormányzás alatt állanak és esküdt ellenségei a szocializmusnak, bolsevizmusnak, demokráciának és szabaddemokriának. A terv keresztülvitelénél természetesen igen fontos szerepe lett volna Lengyelországnak, amelynek hozzájárulása nélkül Oroszországot nem lehet felkoncolni. Állítólag Lengyelország a tervben mostanig benne is volt s a Németországgal való kibékülésnek egyik főkat ez képezte.

Miért ugrott akkor ki abból a hatalmi együttesből? Erre ad választ Smigly párisi látogatása. Az idők tulhaladták a lengyel számítást. Lengyelország a hatalmi együttesben kezdett egészen utolsórendű tényező lenni. A japán, olasz és német katonai előretörés, a hatalmas aranyu fegyverkezés, a szolgálati idő felemelése stb. mind azt mutatták, hogy a három nagyhatalom tetszése szerint gázol át — ha akar — a lengyel érdekeken. Lehet, hogy már kísérlet is történt arra, egyezzen bele Lengyelország, hogy a német haderő rajta keresztül vonuljon a szovjet ellen? Mert mi mást jelezne Hitler legutóbbi szovjetellenes kirohása?

És Rydz Smigly tábornok s a lengyel diplomácia, ugy látszik, utjalja a hitleri szovjetellenes hadjáratnak. Keserű tapasztalatai vannak a lengyeleknek arról, hogyan néz ki egy ország, amelyen ide-oda húzódik a háború. És önként adódik a gondolat, nem-e azért nézte meg Rydz Smigly a Maginot-vonalat, hogy Lengyelország is ilyen létesítsen a német határ mentén? A nagy hadianyagrendelés bizonyára ilyesmit enged kö-

vetkeztetni.

Ezt a külpolitikai pletyka-kapcsolatot — ami ugyan könnyen válhat valóra — azzal lehetne folytatni, hogy talán Németország politikája — ha már beleütközik a lengyel Maginot-vonalba — váratlanul Románia felé is fordulhat. A hitleri fenyegetések mindenesetre csak úgy számíthatók komolyoknak, ha azok megvalósítására lehetőség adódik. Már pedig Németország utóbbi politikai meg-

nyilatkozásait teljesen lefoglalta a szovjet-kérdés. Szovjet-Oroszországot pedig Németország csak két irányból támadhatja: vagy Lengyel országon keresztül, vagy Románia felől. Nagyon könnyen megtörténhetik tehát, hogy egy szép napon arra ébredünk, hogy Románia és Németország között igen meleg barátság létesül s amit nem engedhettek meg a szovjet haderőknek, megengedik a németeknek. (bj.)

## Siguentinál súlyosan megverték a felkelőket a kormánycsapatok

(PARIS.) (Havas.) Vasárnap délelőtt a felkelők több repülőgépe jelent meg Toledo felett és az Alcazarban körülvárt ostromlók számára élelmiszeres csomagokat dobtak le. Egyéb-ként az ostromlottak vasárnap este váratlan ellentámadásba mentek át és egy fontos stratégiai pontot, amelyet a kormánycsapatok néhány nappal ezelőtt elfoglaltak, sikerült nekik visszahódítani.

### TÁMADÁS AZANA ELLEN

Hendayeből érkezett jelentés arról számol be, hogy tegnap anarchista csoportok megtámadták Azana köztársági elnök madridi palotáját. A tömeget sorkatonaság szórta szét.

### MEGKEZDŐDÖTT A MADRIDI KATONAI ÖSSZEESKÜVÉS BÜNPERÉNEK TÁRGYALÁSA

Szombaton délután kezdték meg Salazar Alonzo katonatisztnek és tár-

sainak bünperét, akik a madridi katonai összeesküvés vezeték voltak. Ismeretes, hogy a felkelés kezdetén Madridban két ezred fellázadt a kormány ellen és a felkelőkhöz akart át-pártolni. Az összeesküvést még ideje korán leleplezték s a vezérüket pedig letartóztatták. A tárgyalás folyamán a katonai ügyész élesen támadta a jobboldali érzelmi katonatiszteteket és halálbüntetést kér Salazar fejére.

### KORMÁNYCSAPATOK GYŐZELME

(MADRID.) A kormány jelenti, hogy vasárnap az összes spanyol frontokon élénk harci tevékenyget folytattak az északi fronton, a kormánycsapatok visszaverték a felkelőket, Balla Ortig helységig, míg Siguenta városnál megverték a lázadókat. Ugyancsak vasárnap a kormány repülők bombázták Cordovát.

ŐSZI DIVATKÜLÖNLÉGESEK, FÉRFI ÉS NŐI KABÁT-SZÖVETEK NAGY VÁLASZTÉKBAN

Eltex, Electa, Selka-Bradford szövetek kizárólagos elárúsítója

# SCHWARCZ JENŐ

utóda. Cluj. Strada Regina Maria No. 14. TAKARÉKOSSÁGI BEVÁSÁRLÁSI HELY.

Daladier francia nemzetvédelmi miniszter:

## „Nem hajolunk meg a nagytőke előtt, de a gyárüzemek megszállását se tűrjük!”

(PARIS.) (Rador.) Daladier helyettes miniszterelnök és nemzetvédelmi miniszter Dieppeben a radikális párt ottani tagozatának kongresszusán tegnap nagy beszédet mondott.

A radikális párt — mondotta — minden megszorítás nélkül vesz részt a kormány által a béke érdekében kifejtett munkában. El vagyunk határozva arra, hogy további támogatást is nyújtunk a részére. A kormány munkája azonban csak akkor járhat sikerrel, ha az ország határain belül fentartjuk a rendet. Feltétlenül véget kell vetni a gyárüzemek és irodák megszállásának, mert ez belső viszályokra vezethet. A viszály pedig megbéníthatja a nemzetgazdasági és nemzetvédelem lehetőségét.

A továbbiakban még ezeket mondotta a nemzetvédelmi miniszter:

— Legyen meggyőződve mindenki, hogy nem fogunk meghajolni a nagy tőke előtt, amely azt állítja, hogy isteni jogai vannak... De még kevésbé fogjuk eltűnni a kilengéseket, amelyeket olyan emberek követnek el, akik igen sokszor megfontolatlanul követik idegen agentprovokátorok tanácsait. Feltétlenül véget kell vetni az üzemek megszállásának.

Hasonló értelemben beszélt Canpinchy, a radikális párt parlamenti csoportjának elnöke Chateaurusban. A többiek között nyomatékosan kihangsúlyozta, hogy a népfront nem jelenti az erőszakot. A munkásmegeknek mindent meg kell tenniük a kormány terheinek könnyítése érdekében. A gyárüzemek megszállása épp az ellenkezőjét jelenti. Ezek az aktusok és uccai rendezvények a demokrácia pusztulását jelenthetik.

CSALÁDI IDILL ANNO: 1936.

(CLUJ.) Szomorú, feketeruhás asszony ült magábaroskadtan az egyik ismert ügyvéd irodájának városzobájában. Földresütött szeméit csak néha emelte fel és vádlóan nézett egy távolabb ülő férfi irányába. Egyszer csak kitört:

— Tessék nevetni! Tessék csak nevetni! Ez az ember a férjem, aki kilopott a gyermekem perselyéből 600 lejt. Ilyen férjet: Ez az én férjem... Szemeibe könnyek szöktek. Elfordult és zsebkendőjét húzta ki tászkájából. Csendesesen zokogva törölgette az arcán végigpergő könnyeket. A férfi várta, amíg lecsillapodik s csak azután válaszolt:

— De kérem, harmincadika volt, el voltam maradva a házbérről. Ki kellett fizessem. Cipész vagyok és a műhelyem minden vagyonom. Ha kértem volna a pénzt, nem adta volna. Mit csinálhattam mást, minthogy kivegyem és követ tegyek helyette. De nem is vettem ki hatszázat, csak háromszázharmincöt lejt. Ennyi hiányzott az ezer lejből. A feleségem folyton azzal gyanusít, hogy a pénzt nőkre költöttem. Itt az ügyvéd urnál adófelelbezési ügyem van. Naponta azzal gyanusít, hogy gyermektartási ügyben járok.

Az asszony csak a fejét ingatta. Az újból feltörő sirást nem tudta leküzdöni. Felkelt és kitámolygott az ajtón. A férje tehetetlenül bámulta az utána becsukódó ajtót.

Családi viszály. Kölcsönös bizalmatlanság. Ki a hibás? Nehéz felelni erre, mert talán még ők sem tudják.

— Köszönetnyilvánítás. Hálás köszönetemet fejezem ki a rokonság nevében is mindazoknak, kik szeretett Gergely Róza testvérem temetésén megjelentek, a ravatalra virágot helyeztek és részvétükkel igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. Özv. Mayer Józsefné Gergely Mária.

— A CLUJI MAGÁNTISZTVISELŐK ÉS ALKALMAZOTTAK SORSJÁTÉKANAK SZEPTEMBER 20-ÁN TARTOTT HUZÁSÁNAK EREDMÉNYEI: 1 tüzálló edénykészletet 4866 és 4521, 1 hatszemélyes mokkalészletet 2723, 1 szűrőasztalt a 7831, egy írőkészletet 5364, egy öl búkkfát a 2110, egy alabastrom órát 2113, egy boroskészletet 3699, egy sezlont a 4630, egy vizeskészletet az 1915, egy aszuros asztalterítő 698, egy Perolux főzőkészüléket 1764, egy darab vásznat a 7837, egy zsák nulláslistet a 2610, hat thönett széket a 7412, egy kétágu csillárt 7893, egy szendvicskészletet 715, egy hálószoba asztalt 2 székekkel 3061, egy huszlógépet 4429, egy modern díófaháló 1023, egy Rosenthal-típusú asztalkészletet 7700, hat személyes teáskészletet 6917, egy 1936. típusú rádiókészüléket 6622, egy patefont 7984, egy tüzálló tejkészletet a 3587 szám nyert.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

# APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózárt jelíges leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszbélyeges kéredezéskérésre válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

## LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK. ROSNER ORÁS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKSZÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGALOK. (f 980)

ISKOLATÁSKÁK, aktatáskák legolcsóbb árban Bodner-áruház, Cal. Victoriei 5. Gyermekkoscsik nagy választékban. (f 1156)

SZÖRMEK DUS VÁLASZTÉKBAN. Bundák készítését, javítását legolcsóbban vállalom. Gallérozások a legújabb bécsi modellek szerint készülnek. Bixenspaner szörme-szalonn, Regele Ferdinand 3., szomban a kapuval emeleten. (f 1120)

FŐTISZTIVISELŐ 36 éves magas, barba, keresi jólsituált, románul beszélő urileányt vagy asszony ismeretséget, komoly házasság céljából. Földbirtokkal jelentkezők előnyben. Leveleket kérem a kiadóba „Uri-ember” jelígre. (4572)

19 ÉVES feltűnően szép árvaléány, 500 hold földbirtok, két bérház, egy és félmillió készpénz hozománnyal férjhez menne. Érdeklődőnek fényképét megküldöm. Bizony Ferenc házasságközvetítő iroda, Timisoara. (4530)

ÜZV. ember, gyerekes se baj, otthon található jó koszt. tisztaságszerető jobb családnál megegyezéssel kevés anyagi segítésért. „Mindent megtalál” jelígre a kiadóba kérek. (4670)

DL. FARCAS, levele van Feri bácsinál Szeress-Szeretlektől. (4667)

VIDÉKI középkori uri nő keresi középkori finomlelkű uri ember barátságát házasság céljából. „Szép házam van” jelígre. (4661)

NŐSÜLNE önálló, 28 éves, keresetény, egyelőre havi 4000—4500 lej jövedelemmel rendelkező, józanéletű, komoly fiatalember. Elvonná olyan feltétlen intelligens, 24 évesnél nem idősebb, középmagas, barba leányt, kinek legalább 100—150 ezer lej készpénze, vagy ingatlan vagyona van. Lehetőleg fényképes, kimondottan komoly leveleket „Élettárs” jelígre a kiadóba kér. (4677)

## ADÁS-VÉTEL

PARCELLÁK eladók Str. Regalá tetején. Fajgyümölcsös nagy természettel, vízzel, villany, kanális, járda. Elsőrangú tőkebefektetés. Értekezni Gálisztérnél, Grădiniilor 9. szám. (3120)

EGY jó sülyesztő varrógép olcsón azonnal eladó. Értekezni Str. Petru Maior 11. Wachtelscheidernél. (4568)

SPLENDIDNÉL P. Mihai Viteazul 4., udvarban harisnyák, bluzok, kombinék, ingek, zokni gyári árban. (2721)

KOMPLETT, modern, elegáns, teljesen új háló eladó. Értekezni Str. Dacia 3. Házmesternél. (4608)

HÁZHELY 955 NÉGYZETMÉTER NAGYSÁGBA 90.000 LEJÉRT Str. Dorobantilorban nyíló utcában eladó. Vizvezeték, villany, napsoros rész. Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechalul Foch No. 39. Telefon: 14—66. (f 1198)

1000 NÉGYZETMÉTERES GYÜMÖLCSÖS PARCELLÁK STR. MAXIM KOVACIU 37. SZ. ALATT előnyös feltételekkel eladók, Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechalul Foch No. 39. Telefon: 14—66. (f 1177)

NAGYJÓVÓJU KERTRESZLETEK ANDREI MURESAN FOLYTATÁSÁBAN 50.000 lejért eladók, Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechalul Foch No. 39. Telefon: 14—66. (f 1200)

OLCSÓ intézeti paplanok, madracok, takarók, pokrócok csak Plapome Modernnél kaphatók. Vlahuta 2. (4454)

MOUTOT. ÓRIÁSEPERPALANTOT szálít gróf Teleki Arvéd kertgazdasága Iara, jud. Turda. Pénztárvétel után franco csomagolva 200 lejért 200 darabot, 400 lejért 500 darabot, 700 lejért 1000 darabot. (4476)

ELADÓ villa 3 szoba, fürdőszoba, szép kerttel. Str. Pasteur 28. (4536)

ELADÓ ocsón gyümölcsös lakóházzal. Strada Grădiniilor 22. Értekezni szomszédban, Str. Pasteur 28. (4535)

AZ (ANDREIU MURESAN) igen szép fekvésű PARCELLÁK ELADÓK 500 és 1000 m<sup>2</sup> darabokban a kanális és vízvezeték közvetlen közelében négyzetméterenként 100—140 lej árban. Nem távol tőle, 2000 m<sup>2</sup> terület eladó 20.000 lejért. Érdeklődhetni Strada Fântânelei 58. szám alatt. (3805)

SAROK PARCELLA olcsón eladó Mihály kert emlekt. Episcop Ioan Lemeni-uccában. Értekezni Fântânelei 3. (f 1190)

DOROTHEUM Piata Unirii 22., vesz használt ruhákat, férfi és női télikabátokat a legmagasabb árért. (f 1115)

MAGAS árban veszünk használt férfiruhákat, női, férfi, téli, őszi kabátokat, bundát, borkabátot, trenchcoatot, diákruhát, cipőket stb. Bizományi eladásra mindent elfogadunk. „Balcan” bazár, Juliu Maniu 6. (f 951)

20 MÉTER front 20.000 lejért! Nagyobb parcellák is, fizetési könnyítések. Ért. Regala 52. Telefon 475. (P 1051)

2 SZOBÁS konyhás családi ház azonnal eladó. Cim a kiadóban. (4342)

## Készpénzért is

és kell 50 lej részletfizetésre velet és rendelésre készíttetget saját üzletünkben előtöltött női és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat  
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

FIGYELEM! Jölménő és jöf felszerelt hölgyfodrászat más elfoglaltság miatt előnyös feltételek mellett olcsón eladó Cim a kiadóban. (4425)

5 HÓNAPOS vizsla eladó. Str. Crisan 35. (4548)

PARADICSOM és szilvaiz főzéshez részlet bérbeadó. Értekezni Coloniale Fischer, Regele Ferdinand 28-a. (3704)

KOMBINÁLT SZEKRENY, kövvszekrény, előszoba-fal olcsón eladók. Calea Regele Ferdinand 141. I. em., ajtó 8. (4660)

CSERÉP Dániel kályhák eladók. Str. Neagra 3. (4677)

TOPOLYA hálók, festett háló szekrények, kredenczek, asztalok székek, garle-robok nagyon olcsón eladók. Decebal 3. (4655)

FÉRFI szabó és más női varrógépek eladók. Regele Ferdinand 153. Érdeklődni 1—3 között. (4576)

SZEKRÉNYEK, ágyak, konyhaszekrények, sezlerek nagyon olcsón eladók. Dogarilor 9. Furnica Româneasca házában. (f 1200)

ADDIG VIGYAZZON AZ EGÉSZSÉGRE, amíg van, tehát főzzön mindent hajában, hogy a vitamin és vastartalom benne maradjon és aztán passzirozza a csodás amerikai rendszerű universalis passzirozóval, melyet felelősség mellett legolcsóbban MOSKOVITS ÉS TÁRSANAL Cluj (főpostával szemben) vásárolhat takarékosági könyvre is. (f 981)

## ALLÁST KAPHAT

GYERMEKTELEN házaspár főzni tudó mindenest keres. Regina Maria 6. Szerkesztőség, Natiunea Romana. (4578)

ROMÁNUL is tudó ügyes tanulóleányt vagy fiut azonnal felvesz Derecskei női kalapszalonn, Piata Unirii 11. (4576)

NAPI egy órai munkára bejárónót keres Derecskei szalon. P. Unirii 11. (4577)

BEJÁRÓNÓT keresek. Hetenket két-szer-háromszor. Str. Paris 68., ajtó 2. (4564)

ÜGYES, szorgalmas, egyedülálló asszonyt, ki egész napi mindenesi munkát vállal, felveszek. Kis szobát és fizetést megegyezéssel szerint kap. Cim a kiadóban. (3979)

VARRÓ és tanulóleányokat felveszek. Farkasné, Sft. Petru 5. (4554)

LAKATOS és mechanikus tanoncok felvétetnek. Csakis jó családból való jelentkezzenek. Tarcşa-üzem. Motilor 4. (4461)

KINDERLIEBES deutsch sprechendes Kindermädchen wird zu einem 3 jährigen Buben sofort aufgenommen. Proff. Dr. J. nescu, I. Maniu 2. Cluj. (4652)

RUHA szalon állandó munkára keres önállóan dolgozó ügyes varróleányt és tanuló leányt. Gh. Dima 6., fél szuterin. (4674)

FÉRFI FEHÉRNEMŰ varroda leányokat fölvesz. Str. O. Iosif I. emelet. (4673)

HÁZVEZETŐNÉT, ki egy négy tagu család házvezetését egy kis cselédleány segítségével önállóan vezetné, azonnaira felveszek. Grünwald, Reg. Ferdinand 74. (4672)

HOLGYFODRÁSZ segédket azonnali belépésre felvesz Szevi la. Memoranduiul 24. (4668)

VARRÓLÁNYOKAT felvesz „Texta” kötőde, Str. Gh. Berthelot 28. (4662)

KÖNNYŰ kézi munkára ügyes leányok felvétetnek. Zenith, Reg. Ferdinand 20. (f 1208)

JÓL képzett fiatal butorasztalos segédket felveszünk. Irásbeli ajánlatok Székely és Réti Butorgyár Rt.-hoz Tg.-Mures küldendők. (f 1210)

EGY pénztáros és egy kiszolgáló leány azonnal felvétetik. „Vultur” cipőáruház, Regele Ferdinand 29. (4665)

KIFUTÓLEÁNYT keresünk azonnaira. Bonbonária, Reg. Ferdinand 61. (4676)

DOBOZKÉSZÍTŐ munkálányok felvétetnek. Jelentkezni kedden délelőtt: Vöröss, Str. Lucaciu 5. Drăgălina-i utjelen. (4680)

JÓL főző, tiszta, polgári konyhát érő szakácsnő felvétetik. Cim a kiadóban. (4681)

BICIKLIS ügynököt keresek délelőttre. Schwartz Hermann, Memoranduiul 18., udvarban. (P 1295)

## ALLÁST KERES

INTELLIGENS zeneértő urileány tár-salkodódi, házvezetődi állást keres. Esetleg anyahelyettes lenne. Leveleket „Abszolút megbízható” jelígre. (4592)

VIZSGÁZOTT fűtő, nő és gyermektelen, villany és víz-szerelési munkálatokban szakember, házmesteri, vagy hasonló állást keres. Ajánlatokat „Vizsgázott fűtő” jelígre a kiadóhivatalba. (4598)

DÉLUTANI órákönyvelést vállal perferkt könyvelő. Érdeklődni: Vagon Lita Cook. (4575)

LAKÁST keresek, főzés, háztartás vezetése, gyerekek gondozása, vagy beteg ápolásért jobb egyén háztulajdonosnál lakbér ellenében, vagy gondozást és jó kosztot adnék özv., vagy elvált jobb személynék. Cimeket „Segítsünk egymáson” jelígre. (4669)

## KÜLÖNFÉLEK

BORKABÁTOKAT méret után legolcsóbban készítek. Borkabátok festését, javítását speciálisan, garancia mellett készítem. I. Hirsch, Marechal Foch (volt Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1168)

LEGOLCSÓBB ernyőbeszerzés és javítás Ernyőüzemnél, Reg. Ferdinand 21., udvarban. (4671)

ÜGYES MUNKÁSTÁRSAT, vagy kaucióképes kisegítőt, kereskedőt keresek. Str. Iorga 11-a. (4678)

IPARENGEDELTYT keresek bérbe és pince helyiséget bor lerahatnak. Str. Mas-saryk 26. (4679)

INGYEN lakást, kertét stb. kaphat járás székhelyén szerény, intelligens, falut kedvelő kis jövedelmű házaspár. Felvilágosítást: Sigmund S. A. P. Unirii No. 3. (f 1195)

PIANINOT bérbe keresek. Kovácsné, Strada Corches 8. (P 1296)

## LAKÁST KERES

FÉRFI lakó keres földszintes különbejáratu butorczott szobát fürdőszoba használatlaltal teljes ellátással. Cimeket „Csendes helyre” jelígre. (4649)

## KIADÓ LAKÁS

EGY szoba és konyha jutányos árban kiadó. Str. Fluturilor 14. (4557)

MŰHELYEK kiadók. Malomgépek, furógépek, gazdaságiak eladók. Regele Carol 118. sz. (4475)

ÖT szobás villa kiadó. Str. Gelu 9. (4496)

KIADÓ október 1-re 1 szoba és speiz (főzőkemence, vízkagylóval) Iorga 21. (f 1096)

STR. Elisbeta 29., 4 szobás és 2 szobás összkomfortos akás kiadó novemberre. (4538)

KIADÓ szoba vízvezetékkel, Str. Reg. Carol II., 90. (4523)

KIADÓ lakás, nagy szoba, konyha, speiz, Str. Reg. Carol II., 90. (4522)

4 PARKETTÉS szoba, konyha, fürdőszoba stb. kiadó. Str. Legiunea Ardelenă 3. (4655)

UJ HÁZBAN 4 SZOBÁS hall, összkomfortos lakás és egy GARZON LAKÁS novemberre kiadó. Regele Ferdinand 43. sz. (4646)

KAPUALATTI garzonlakás fürdőszobával kiadó. Gojdu 2. (4617)

RAKTARNAK, vagy más helyiségnek alkalmas helyiség a belvárosban kiadó. Str. Ratiu A. (f 1207)

GARZON szoba fürdővel emeleten eladó. Reg. Ferdinand 10. (4659)

KÉT fiatalember teljes ellátást kaphat. Str. Decebal 17. (4653)

SZOBA, konyha mellékhelyiségekkel, ugyanott egy kis szoba kiadó. Str. Mas-saryk 36. (4675)

SZOLID LAKÓTÁRSNÓT keresek belvárosi szobámba. Tulajdonos, Florilor 6. (4666)

KIADÓ 1 szobás, konyhás lakás (szobávilágos félszuterin). Str. Băii 31. Király. (4664)

KÖZVETLEN P. Unirii mellett kettő szoba, konyha, három szoba, konyha fürdőszobás háza esetleg átvehető bankteherrel 650.000 lejért eladó. Keresek 50.000 lejével, törlesztéssel kisebb házat. Megbízva: Szabó, Str. Decebal tizenkettő. (4663)

KÉT szolid leány (lehet iskolás is), belvárosban özvegy uriaszszonyánál lakást, rengelit, esetleg teljes ellátást kaphat. Cim: Calea Regele Ferdinand 67. Özv. Haryné. (4495)

KIADÓ 2 és 4 szobás komfortos lakások garageval, esetleg egybe is. Értekezni Jacobi ügyvédnél, Baba Novac 9-a. (4654)

## BOMBÁT DOBTAK A BALI MULA TOZÓK KÖZÉ

(PARIS.) Vienne városkában a kommunista párt ifjusági szervezete tegnap a szabad ég alatt bált rendezett. Éjfél tájban valaki bombát dobott a táncolók közé. Egy báton fiatalember megragadta a veszedelmes tárgyat és odább hajította. Abban a pillanatban felrobbant. Emberéletben szerencsére nem okozott kárt, de a városnegyed igen sok ablaka bezuzódott. A bál résztvevői közül többen üldözőbe vették a merénylőket, de azok revolverlövéssekkel védekeztek. Egy fiatalember halálos sebet kapott.

— Eltemették Pethő Józsefet. Hatalmas részvét mellett temették el szombaton délután Pethő Józsefet, a város ur'olsó magyar főjegyzőjét. A temetői kápolnában felállított ravatal előtt dr. Gönczy Lajos református teológiai tanár végezte a gyászszertartást, a sirnál pedig a barátai nevében Brüll Emanuel református kollégiumi tanár bucsuzott meghatódtott hangon Pethő Józseföt.

— Elveszett egy Kodak fényképezőgép Str. Pasteurului-on, becsületesen megtaláló 2000 lej jutalomban részesül. Carol Bunge, Iorga 11.

— Hangverseny. Amint már lapunkban közölük Ūrmóssy Magda az ismert énekesnő, ki a napokban kiváló sikerrel szerepelt a budapesti rádióban, hazaérkezett és szept. 22-én (kedden) este 9 órakor a Unitárius Nőszövetség helyiségében, Calea Marechal Foch 10., I. em. tartja nagyszabású művészi műsorból összeállított hangversenyét.

— Marian Josif autóbustulajdonos temetése. Beszámoltunk Marian Josif autóbustulajdonos néhány nappal ezelőtt történt tragikus haláláról. Az elhunyt temetése tegnap délután fél 5 órakor ment végbe. Az impozáns temetés a Str. Lungaról indult ki s a szindikátus gyásza jeleül mintegy 40 üres autóbustot vezényelt ki a temetésre, melyek gyász fátyolos égő lámpákkal kísérték a halottat utolsó útjára. A ravatalnál Colbasi Radu, a szindikátus ügyvezető alelnöke, a sirnál pedig Horvát Joan, Tóth János tartottak bucsuztatót. Majd Jakab István lépett a sirhoz, ki megható beszédét azzal fejezte be: „Egy könnyel szegényebben és egy szent gondolattal gazdagabban távozzunk a sirtól”. Végül dr. Muntean ügyvéd, a Rapid 2-ik csoportjának elnöke méltatta az elhunyt érdemeit.

Elegáns,  
tartós és  
olcsó a

**Weisz Ernő**

szőrmeszalon (Gólya pal.)  
**készítménye**  
Legújabb szőrméjodonságok raktára



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.  
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTÁR: Szeptember 22, Kedd. R.  
kath.: Máté ap. Prot.: Mauritius.  
Gör. kath.: Foca. Izr.: 5. 6 Gedalja.  
Taniss.

## Jóestet!

### BRIDZS

— Ejnye Cinegéné, maga nyugodtan kartyázik itt, miabatt otthon a térje súlyos betegen fekszik?

— Na hallja, csak nem ülök le egy súlyos beteg emberrel kartyáználni?

### MÉG VAN VALAMI HÁTRA

Kohn, aki büszkén hirdeti, hogy ő szabadgondokozó és nem hisz sem Istenben, sem vallásban, összekerül a rabbival és bosszantani akarván őt kijelenti, hogy nincs olyan bűn a világon, amit ő már nem követett el.

— De igen — válaszolt a rabi, van egy, amit kár, hogy nem követél el.

— És mi az?  
— Az öngyilkosság ..

### ZENETEREM

Egy fiatal házaspár ujonnan be rendezett lakásába meghívja régi barátait. Végig vezetve a lakáson, az egyik szobában így szól:

— Ez a zeneterem.

— De hiszen egyetlen hangszert sem látok — jegyzi meg egy jóbarát.

— Hangszer tényleg nincs, de itt hallani legjobban a szomszédék rádióját.

### Ügyeletes gyógyszertárak.

Folyó hó 19—25-ig a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Kohn Unirii-tér, Somlea Regele Ferdinand-ut, dr. Cseresznyés General Foch-ut, Suc. dr. Nagy Árpád Motilor-ut.

— Jusson eszébe, hogy bőr- és talpszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőrüzletében szerezzé be. Cluj, Calea Regele Ferdinand 25., főpostával szemben.

— IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelentése szerint déli, délkeleti légáramlás helyenként felhő, reggelként dér várható. A hőmérséklet éjszakára lehül, nappal meglehetősen felmelegedik.

3 mtr. finom szövettel <sup>adunk egy</sup> ruha <sup>vaszonnal</sup> vagy kabátért  
**SISTEM AMERICAN** árufüzben  
Sri. Memorandumul 24.

## A csütörtöki színháznyitás elé

Száznegyvennégy esztendője, hogy az első magyar nyelvű Shakespeare-előadást megtartották. Az első magyarul színrekerülő Shakespeare darab a Hamlet volt. És a mi városunk dícsősége, hogy ezt az első magyar Hamlet előadást megtartotta, 1792. augusztus 27-én.

Most megint Hamlettel nyit a magyar színház. A száznegyvennégy év előtti, németből átültetett fordítást azóta Arany János remek átköltése váltotta fel, az angol géniusz a magyar költő lángész szellemén keresztül teljes pompájában érvényesülhet.

Hamlet problémái nemcsak, hogy nem avultak el, de lángolóbban korszerűek, mint valaha. A dán királyfi nagy kérdése, a lenni, vagy nem lenni problémája gyötéri ma szinte minden ember elméjét. A megrázó és fölemelő színdarab mintha egyenesen korunk emberéhez szólana.

A mi színházunk a korszerű Hamlet-et igyekszik megeleveníteni. Nem drámatörténeti szemléltetés, hanem eleven, minden ízében mai színdarab akar lenni a csütörtök esti Hamlet. Beethoven zenei lángelméjét is segítségül hívja a rendezés, hogy a szellem Shakespeare-i magasságai a legnagyobb szimfonikus muzsika szárnyain kapjanak még erőteljesebb hangszólyt.

Egyetlen monumentális építmény lesz a színpad, amely lehetővé teszi, hogy pillanatnyi szünet nélkül peregjenek le gyors egymásutánban a Hamlet felvonásai. Egyetlen 10 perces szünet lesz, pihenésül.

Unnep akar lenni a Hamlet előadása, amelyre szeretettel várja közönségét a színház.

Holnap, kedden megnyitó díszelőadás a ROYAL SLÁGERMOZGÓBAN  
A francia filmgyártás diadala!

## MAYERLING

Rudolf trónörökös: — — — — — Charles Boyer  
Wetsera Mária grófnő — — — — — Danielle Darrieux  
Ferencz józsef — — — — — Jean Dux  
Erzsébet császárnő — — — — — Gabrielle Dorziat

### Magyar feliratokkal!

Számozott jegyek elővételben már kaphatók. Kedvezményes jegyek nem érvényesek. — Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

## A szélhámosságok egész sorozatát követte el az ónaptár hívők „püspöke”

(BUCURESTI.) Hivatalos jelentés alapján néhány nappal ezelőtt beszámoltunk arról a súlyos összeütközésről, amely Piatra Neamtban az ónaptár hívei és a hatóságok között támadt. A zavargások miatt tartóztatták Glicherie juhpásztor, aki a stiliták püspökének adta ki magát, erős fedezet alatt Bucurestibe szállították, ahol megkezdték kihallgatását.

A „SZENT” KORCSMÁROSNÉ A hatóságok a kihallgatások során lerántották a leplet Glicherie „püspökről” és viselt dolgairól. Olyan súlyos dolgokat követett el, amelyek miatt hosszú időre bezáródik mögötte a börtön kapuja. Legkülönösebb tette azonban az volt, hogy ezelőtt másfél évvel elcsábította Vanatori község korcsmárosának feleségét, akit beszédével annyira megszedített, hogy az hajlandónak mutatkozott vele megszökni. A szökésre azzal vette rá a vallási mániában szenvedő asszonyt, hogy Jeruzsálembe mennek, ahol majd szentté avatják őt is. Az ut azonban már kezdetben nagyon hosszúnak bizonyult, úgy, hogy a „szent és a rájongója” Jeruzsálem helyett csupán a brailai kikötőbe jutottak, ahonnan a szökés után az asszony által ellopott pénz

elfogyott, azzal tértek vissza Beszarábiába, hogy megjárták Jeruzsálemet és az asszonyt szentté avatták. A falusiak így is kezdték tisztelni a korcsmáros asszonyból lett szentet, míg azonban egy szép napon a csendőrség le nem tartóztatta. Glicherie megnesztele a dolgot és nyomtalanul eltűnt.

### HAZHELYEK A MENNYOR-SZÁGBAN

Glicherie „püspök” a tömeg vallási örületét arra is felhasználta, hogy anyagilag kamatoztassa azt. Kijelentette, hogy az Uristen őt bízta meg azzal, hogy a falusiaknak a mennyországban házhelyet adjon el. Bejárta a falvakat, prédikációkat tartott, amelyekben felhívta a falusiakat arra, hogy minél nagyobb területet foglaljanak le a tulvilágon, mert ott is az előkelőséget azután számítják, hogy kinek mennyi földje van. Potom áron 16 lejért négyzetméterenként vesztegette a menyői földbirtokokat és a lakosok kapva kaptak azon, hogy ezt a mérsékelten olcsó alkalmat el ne szalaszták.

A hatóságok most tovább folytatják a nyomozást a „püspök” lelkiismeretét terhelő hasonló üzemek felállítására.

## Spanyol forradalmárok között

Az új kalandorsláger, „Garcia futárja” az amerikaiak szabadságharcát mutatja a spanyol zsoldosok ellen. Wallace Beery az amerikai filmművészet legnagyobb jellemzője, egy spanyol forradalmárt és kémét játszik. A dzsungelben eltűnt Garcia tábornokot keresve, Wallace Beery John Boles-sal a legizgalmasabb kalandokon megy keresztül.

## Hajsza

### A BRAZILIAI GYÉMÁNT-MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**  
A „Jóestet” eredeti regénye.  
(Ujvárosi Kiadó.)

54.

— Mindegy, ha az egész csorda is — mondotta Pietro, — csak jöjjenek ...

Előre szaladtak.

Az ösvény szerencsére egyre szélesedett és miként Tom remélte, találtak egy éles kanyarodót is, ami elrejtette őket a felfelé törtető tekintete elől.

Mindhárman meglapultak a sziklafal repedései között. Kínos lassúsággal teltek a percek, Tom és José csendesen vártak, de Pietro félhangosan imádkozott a Madonnához, kinek gyertyát ígért, ha kalandjuk szerencsésen véget ér.

Végre, örökkévalóságnak tetsző idő múltán hallani lehetett a gyors és egyre közeledő léptek zaját a sziklaösvényen és nemsokára a menekülő kapkodó, gyors lihegését is.

Tom meglökte Josét és mindketten féltérde ereszkedtek, Piero pedig úgy állott meggörbült gerincével, előre meredő nyakával a szikla mellett, mint az éjszakák ragadozója, ugrásra készen.

— Csak akkor lövünk, — ha már itt vannak a csövek előtt, — intézkedett Tom, — ily közletről nem használhatják nyilaikat, tacapjaiktól pedig nem félek.

Kis idő múlva végre elérte az életért szaladó a fordulót, mely mögött a három vándor figyelt. Fiatal, szinte gyermekember volt, legalább olyanok mutatta őt a hold fénye, de vonásai eltorzultak a megerőltetés és félelemtől, amint hátra-hátra tekintett üldözői felé, kiknek zaját tisztán hallotta maga mögött. Pár pillanatig pihent és azután anélkül, hogy a sziklához huzódókat észrevette volna, feljebb rohant az ösvényen. Menekülésén látszott azonban, hogy már nem fogja bírni sokáig és végül is feltétlenül elfognak üldözői, a hegyet könyebben mászó, izmos aymorok.

A döntő pillanat elérkezett.

Tom nyugodt volt, nyugodtabb, mint társa és öccse José és valahogy úgy érezte, hogy kisebb a veszély, mint első pilanatban gondolta volna. Már hallatszott az üldözők lihegése is és néha egy-egy nagyobb kő megindulása a lejtőn.

(Folytatjuk.)

Ma napról: Nemzetközi birkózó verseny

# CIRCUS R. EMILIO

Posta háttamogótt. Kezd. este 9-kor. Teljesen új műsor. Naponta 3-4 pár birkózás.

## Titulescu elvesztette eszméletét és minden pillanatban várni lehet halálát

**A párisi vegyvizsgáló megállapította, hogy Titulescu vérében ismeretlen mérges anyag van**

(PARIS.) A Havas távirati iroda jelentése szerint Titulescu állapota változatlanul súlyos. A volt külügy-miniszter a hétfőre virradó éjszakát igen nyugtalanul töltötte, ezt pedig az orvosok azzal magyarázták, hogy a nyugtalan állapot az újabb vérátömlesztés miatt következett be. Vasárnap este a beteg láza 39.6 fok volt, éjjel után 1 órákor azonban a láz még 2 tizeddel növekedett. Ujabb orvosi konziliumot tartottak, amely negyedóránig tartott és azon részi vettek az összes orvosprofesszorok, akiket Titulescu betegágya mellé

hívtak. A kiadott orvosi jelentés nem titkolja azokat az aggodalmakat, hogy Titulescu állapota reménytelen és minden pillanatban várni lehet a katasztrófa bekövetkezését.

Reggel 6 órákor érkezett telefon-jelentés szerint Titulescu kevéssel 5 óra után elvesztette eszméletét, amely az utolsó rományeket is szétfoszlatta. Eddig ugyanis Titulescu megőrizte teljes szellemi öntudatát.

### A PÁRISI VEGYVIZSGÁLÓ EREDMÉNYE

Jelentették, hogy Titulescu véré-

ből három vegyvizsgáló-infézetnek is küldöttek a betegség okának pontos megvizsgálására. Vasárnap este futott be a párisi jelentés, amely szerint Titulescu vérében olyan ismeretlen mérges anyag van, amely már jóval a miniszterségről való lemondás előtt került bele.

A Rador távirati iroda hétfőn délelőtt 10 órákor telefonon felhívta a villát, ahol Titulescu betegén feküszik, azonban kapcsolást nem kapott mivel a villával telefonon csak déli fél 12 óra után beszélhet.

— Köszönetnyilvánítás. Hálas köszönetem; ezuton fejezem ki mind azoknak, kik szeretett feleségem temetésén részt vettek. Horvát László.

— MÁRIA ROMÁN ANYAKIRÁLY NŐ JUGOSZLÁVIÁBAN. Mária román anyakirályné vasárnap érkezett meg Belgrádba, ahonnan leánya Marioara jugoszláv királyné kíséretében a Dalmát tergerpartra utazott. Bucszutásukra a pályaudvaron megjelent Péter királyfi is.

— HEVESI PIROSKA ZONGORAMŰVÉSZNŐ és Pfeiffer Alfred énektanár újra megkezdték a tanítást. Lakásukon található: Str. Memorandului 10, délelőtt 12—1, délután 5—7-ig.

— Ügyészségi hírek. A granis; csendőrség jelenti, hogy Pascalau Irina 20 éves asszony, miközben a tűzhelynél foglalatostkodott, hirtelen megszédült és ráesett a tűzhelyre. Ruhája tüzet fogott és a szerencsétlen teremtés súlyos égési sebet szenvedett és beszállították a cluj-i klinikára, ahol mára virradó éjszaka meghalt. — Ugyancsak halálos szerencsétlenség híre érkezik Prata közeléből is, ahol S'oicu Vasile 6 éves kis fiura egy szénás szekér esett és agyon nyomta.

— Merénylet a bucarestii Rapid ellen. Huedin közelében a Bucuresti felé tartó Rapid vonatra ismeretlen tettesek tegnap este rálöttek. A golyó átütötte a hálókocsi kalauzfülkéjének ablakát és a kalauz feje felé furódott a falba. Az utasok között nagy pánkot idézett elő a merénylet. A hatóságok most nyomozzák a tettest.

— Átadták Matuskát a magyar hatóságoknak. Budapestről jelentik: Az osztrák hatóságok tegnap este áadták át Matuska Szilvesztert, a biatorbágyi merénylőt a magyar igazságszolgáltatásnak. A merénylő mielőtt elhagyta volna a Stein-i fogházat, engedélyt kért, hogy meglátogassa felesége sírját. A hatóságok nem zárkoztak el a merénylő kívánságának teljesítés elől. Matuska fegyőreinek kíséretében hosszabb időt töltött felesége sírjánál. A biatorbágyi merénylő egyébként a fogházban nagyon megöregedett. Görnyedt hátával, hosszú szakállával 70 éves agagsztyán külsejét keltette. Amikor megérkezett Budapestre annyira erőtlén volt, hogy a fegyőröknek kellett lesegíteni a kocsiból

## Kánya magyar külügyminiszter fontos tárgyalásai Neurath német külügyminiszterrel

(BUDAPEST.) A Magyar Távirati Iroda jelenti: Neurath báró német birodalmi külügyminiszter tegnap szász megbeszélést folytatott Kánya Kálmán külügyminiszterrel. A tanácskozások befejezése után Kánya kijelentette az újságírók előtt, hogy két óras eszmecsere folytatott a birodalmi külügyminiszterrel és megtárgyalták az összes időszertü külpolitikai kérdéseket. Több tárgyalás a két külügyminiszter között nem lesz, mert Kánya

Kálmán tegnap este elutazott Genf-be a Népszövetség ülésére.

Göbbels birodalmi progandaminiszter Athénbe utaztában tegnap Budapestre érkezett. A Mátyásföldi repülőtérén finnépélyes fogadtatásban részesítették a minisztert, aki kijelentette az újságírók előtt, hogy nyolc nap mulva újra Budapestre jön és néhány napot szándékszik eltölteni a magyar fővárosban.

## Lengyelország Genfben bejelenti gyarmat igényeit

(GENF.) (Reuter.) Tegnap délután Delbos francia és Beck lengyel külügyminiszterek hosszasan tárgyaltak s bár a tárgyalásról hivatalos közleményt nem adtak ki, a beavatottak tudni vélik, hogy azok során elsősorban Lengyelország gyarmatügyéről van szó. Lengyelország ugyanis nyersanyagellátás szempontjából szintén gyarmatrészeket követel és a követeléseinek bejelentésére rövidesen sor kerül.

### EDEN RÉSZT VESZ A GENFI TANÁCSKOZÁSOKON

A betegségéből felgyógyult Eden tegnap repülőgépen Párisba utazott és ott Blum miniszterelnökkel hosszabb tárgyalást folytatott. Majd

együtt indultak Genf-be, ahol ma Eden a Népszövetség ülésén elnökölni fog.

### ANTONESCU TÁRGYALÁSAI

Antonescu román külügyminiszter az utolsó két napon igen élénk tevékenységet fejtett ki és Romániát érdeklő fontos beszélgetéseket folytatott Lengyelország, Ausztria és Törökország képviselőivel. Tegnap délután Avenol népszövetségi főtákar látta vacsorán vendégül. A megállapodás szerint a gyűlésen Krokka csehszlovák külügyminiszter, mint a kisantanttanács soros elnöke fog felszólalni. A három kisantant állam képviselői különben állandó jellegű tanácskozást fognak tartani a 93-ik ülészak tartama alatt.

## Agyba-főbe verte a korcsmáros a suhancot, mert kártyaadósság fejében nem adta át a kabátját

(CLUJ.) Parázs botrány játszódott le szombaton este a posta mögött lévő Consiliul National uccán. Egy 28—30 év körüli férfi az uccán agyba-főbe vert egy 19 éves fiatal embert, aki hangos kiabálással hívott segítséget. A közelben tartózkodó D. Zs. az ütlegető kezéből ki akarta szabadítani a fiatal fiút, de porul járt, mert a fiu támadója teljes erőből D. Zs. ellen fordult, akinek szemén elég súlyosan megsebesített.

A szolgálatos rendőr aztán megfékezte a verekedőt. Kiderült, hogy

a verekedő Neagu George, a Consiliul National 9. szám alatti kis-korcsma tulajdonosa. A tulajdonos Hariel Vasile 19 éves hadiárva a vendéglőben kártyázott, még pedig a legházárdabb kártyajátékot: a 21-est. A hadiárva minden pénzét elvesztette, sőt adósságot is csinált mire a korcsmáros az adósság fejében le akarta venni kabátját. A fiu ezt nem engedte s ebből keletkezett a verekedés, amelynek során a vendéglős D. Zs.-t is súlyosan megsebesítette.

D. Zs. sérüléseiről orvosi láttele-

tel vétetett fel s megtette feljelentését a vendéglős ellen. Tekintve hogy a verekedő korcsmáros helységében, mint a fentiekből kiderült, kártyajáték folyt, ezuton hívjuk fel a hatóságok figyelmét hogy a hazárd kártyajátékokra vonatkozó törvény alapján is járjanak el Neagu ellen.

## SZABADLABRA HELYEZTE AZ ÜGYÉSZSÉG A RENDŐR-AUTÓ KATASZTRÓFAJANAK ALLITÓLAGOS OKOZÓJÁT

(CLUJ.) A rendőrautó ismeretes katasztrófája miatt a sendőrség le tartóztatta Negrea Petru 19 éves kocsis, akit azzal gyanúsítottak, hogy ő volt az oka a szerencsétlenség előidézésének. Az ügyészség ma délelőtt azonban dr. Novea ügyvéd kérésére szabadlábra helyezte a kocsis.

## A SZOCIÁLDEMOKRATAK NAGY GYŐZELME SVÉDORSZÁGBAN

(STOCKHOLM.) Vasárnap tartották meg Svédországban a képviselőválasztásokat, amelyek a következő eredményt hozták: Szociáldemokrata párt 112, szociálisták 6, kommunisták 5, konzervatívok 4, parasztpárt 36, a néppárt—szabadelvűek közös csoportja 27. A baloldali pártok összesen 80 mandátumot hódítottak el a jobboldaliaktól, úgyhogy számítani lehet egy szociáldemokrata kormányra.

## KÉT HONAPI FOGHÁZRA ÍTÉLTÉK DUFEK KÁLMÁN KELMEFESTŐT

(CLUJ.) A törvényszék I. szekciójára ma tárgyalta azt a hat év óta huzódó bűnpert, amelynek vádlottja Dufek Kálmán kelmefestő. Annak idején Tiron Silvia, az Operaház ismeret énekesnője, egy bundát adott oda Dufek Kálmánnak festés és kijavítás végett. A festés nem sikerült, mire a színésznő 12 ezer lej kártérítésre perelte Dufeket. Végül is kiegyeztek abban, hogy az összeget, valamint az ügyvédi költségeket rá táblázzák Dufeknek Str. Mico 10. szám alatti házára. Kevés idő mulva a kelmefestő el akarta adni házat és ügyvédje utján kérte Tiron Silviát, hogy oldja fel a házat a biztosítási foglalás alól. Az kijelentette, hogy abban az esetben, ha kifizetik az összeget, hajlandó feloldani a betáblázást. A dolog ezzel annyiban is maradt, míg nem váratlan fordulat történt. Egy alkalommal, amikor a színésznő ügyvédje felment a telekkönyvhöz, meglepetve látta, hogy ennek az ügynek doszárjában Tiron Silviának egy olyan írása fekszik, amely szerint a házat feloldja a biztosítási foglalás alól. Az ügy bűnvádi utra tereledőtt, amennyiben Tiron Silvia feljelentést tett az ügyészség okirathamisítás miatt. A törvényszék ma a kelmefestőt 2 hónapi fogházra és 200 lej pénzbüntetésre ítélte.

CENZURAT